

「天神橋筋おもしろアイデア集」

Tenjinbashisuji 6-chome station 天神橋六丁目

[Tenjinbashisuji Collection of Interesting Ideas]

1丁目のゆうゆうホール

もともと商店街の事務所としてお借りしておりまして、当初は小さな事務所でしたが隣が空きましたので2棟を合わせ約20坪の1丁目の会館を地主さまの厚意で建てましたのは平成9年のことです。

ゆうゆうホールと名づけたのは皆様がゆうゆうと商売が出来るようにとの思いからです！！。会員だけでなく各団体にもお貸ししております。

住まいのミュージアム 大阪くらしの今昔館

天六商店街の北に「大阪くらしの今昔館」があります。江戸時代の大坂の町が本物そっくりに、そのまま復元しています。住まいや暮らしを通して大阪の今と昔を紹介しています。

At the north end of Tenroku shopping street, there is the "Osaka Museum of Housing and Living". This museum has a life-size replica of downtown area of Osaka from the Edo period. It showcases the past and present of Osaka through its depiction of houses and lifestyles.

Museum of Living
Osaka Museum of Housing and Living

2-chome with the Omukae dolls that welcome you

On the occasion of the Tenjinmatsuri festival, which is fitting held on the "Tenjinbashisuji 2-chome shopping street" which has a long history as the front approach to the Osaka Tenmangu shrine, "Omukae dolls" - dolls which welcome a procession of the Gods by boat- are displayed at the entrance of this street arcade. "Omukae dolls" originated in Kyoho era (1716-1735) during Edo Period. After they were displayed in the various streets, they would then be decorated on boats that sailed up the Okawa river to welcome the Gods. The dolls on the arcade entrance are based on these "Omukae dolls". The faces, which are the most important for the dolls, are made by the expert artisans of genuine Hakata dolls, and show fine workmanship like the real Omukae dolls.

Tenjinbashi 2-chome Shopping Street North Entrance;

- "Sparrow dance": A kind of Furu dance which is performed at festivals like Ekijin sai (festival to pray for the extermination of an epidemic)
- "Kocho (Butterfly)": A type of Gagaku dance (court music of ancient Japan)
- "Sanbansou": A celebratory song in Kyogen style
- "Guan yu": Chinese general of Shu from the Three Kingdoms era.

Tenjinbashi 2-chome Shopping Street South Entrance;

- "Hideyoshi Hashiba": known as Hideyoshi Toyotomi, tenkabito (the ruler of Japan) and the best known example for a self-made man
- "Yukimura Sanada": Vassal of Hideyoshi
- "Hachiman Taro Yoshiie": also known as Minamoto no Yoshiie and called Hachiman Taro because he celebrated coming-of-age ceremony at the Iwashimizu Hachimangu shrine.
- "Kansuke Kizu": A chivalrous robber of Naniwa (ancient name for Osaka), who contributed to development of new rice field and flood prevention projects around Kizugawa river

Tenjinbashi 2-chome shopping street is the first shopping street to have placed coloured cubic dolls at the entrance. Lookout for them in the evening - they look much brighter and more magnificent than they do during the day.

お迎え人形が迎える2丁目

「天神橋2丁目商店街」のアーケード入り口には大阪天満宮の参詣道商店街として発展してきた歴史ある商店街にふさわしく、天神祭で船渡御をする御神霊を出迎える「お迎え人形」が飾られています。

「お迎え人形」は江戸時代の享保年間に作られ各町かどで披露した後、船に飾りたて、大川をのぼって神様をお迎えしたといわれています。その「お迎え人形」をもとに制作しており、重要な顔の部分は本場博多人形師にてによるもので実物を髣髴させる堂々としたできばえです。

天神橋2丁目商店街・アーケード北側には

- 「雀踊」疫神祭などの祭礼に踊る風流踊
- 「胡蝶舞」雅楽の舞曲
- 「三番叟」狂言の祝言曲
- 「関羽」中国・蜀漢の武将

天神橋2丁目商店街・アーケード南側には

- 「羽柴秀吉」豊臣秀吉として天下人、立志伝中の代表
- 「真田幸村」秀吉の家臣
- 「八幡太郎義家」源義家、石清水八幡宮で元服したことから八幡太郎
- 「木津勘助」浪速の義賊、木津川周辺の新田開発や治水事業の貢献

立体彩色人形を備え付けたのは天神橋2丁目商店街が日本で初。夜間は昼にもまして鮮やかに華麗に浮かのでぜひご覧ください。

3-chome - Arcade with hanging Torii

The arcade of Tensan is now in its fourth generation, ever since a tent was first set up right after World War II. With the forming of the Arcade Arrangements Committee in 1995, discussions were held on a new design for the arcade that saw the adoption of a Japanese style design, which was followed by a proposal to hang some Torii too. Instead of a dome shape, the arcade has a roof-shape (triangular), with Torii hanging from it. The intent behind this design was to express that the street is the home turf of Tenjin (one of the Gods of Shintoism) of Tenma, while at the same time being situated in front of the Tenmangu Shrine.

Tensan shopping street is the longest of all the shopping streets in Tenjinbashisuji. It has 3 crossings that stretch from east to west, and is divided into 4 blocks.

- 1) A hanging Torii in each block (3 - 4 in total)
- 2) Different colors for each block
- 3) Traditional Japanese color names for colors in each Torii
- 4) Red colored Torii for the block closest to Tenmangu (the south side).

With this, Torii in 4 different colors were completed. From the north;

- Moegi(between blue and yellow)
- Asagi(greenish indigo blue)
- Kikyo(blue purple)
- Masoo(dark vermilion)

Each Torii shows its color name - Moegi, Asagi, Kikyo and Masoo.

If you cannot read the name, please don't hesitate to ask to the shops in the street. This can be a nice start to conversing with them.

- 北側から 萌黄色（青と黄の間の色）
- 浅葱色（緑を帯びた藍色）
- 桔梗色（青紫色）
- 真朱色（黒味を帯びた朱色）

鳥居の下にそれぞれ萌黄・浅葱・桔梗・真朱と入れました。読み方が分からない方は傍のお店にお尋ねください。そこからふれあいが始まるのです。

アーケードに鳥居が付いている3丁目

天三のアーケードは戦後間もなく作られた天幕（テント式）から数えて4代目になります。平成7年にアーケード準備委員会が結成されどの様なアーケードにするかを論議する中で和風が取り上げられそこに鳥居を吊るす案が提案されました。

ドーム型にしない屋根型（三角）にしてそこに鳥居を吊るすということです。天満の天神さんのお膝元という事と天満宮の門前町を形で表現したかったのです。天三商店街は天神橋筋の中で最も長い商店街です

その東西には3つの辻があり4つのブロックに分かれています。

- 1) 各ブロックに鳥居を吊ろう（3ヶ乃至4ヶ）
- 2) 各ブロック毎に色を変えよう
- 3) 色の名前は古代の日本色の名にしよう
- 4) 天満宮に近いブロック（南側）は赤い色にしよう

そして完成したのが4色の鳥居でした。

Osaka Tenmangu Research Atelier of Kansai Univercity

A joint project between
Tenjinbashisuji 3-chome shopping street and
Kansai University, completed in July 2010.

Objectives include:

- 1) Collaboration between Kansai University and Tenjinbashi shopping street for proposal and execution of an activation plan for the street
- 2) A real-world experience and a tour of the area (Street people - Machi Guide) for university students.
- 3) Various Seminars by University professors (open to public)
- 4) Organization of events for visitors (men and women of all ages) to Tenjinbashisuji.
- 5) Rental space for projects that contribute significantly to society.

"Tensan Okagekan / Tensan Troisieme"

Tensan, the first shopping street to own cultural halls (Tensan culture centre) is currently running its third hall "Tensan Troisieme" and fourth hall "Tensan Okagekan".

The first hall (that ran for 15 years) was originally a rental store, which was forced to close when the owner decided to rebuild the whole building. The second hall, "Tensan MONO-GOTO kan" (that ran for 3 years) was build on an unoccupied lot of land for a fixed time period. The third hall is Tensan Troisieme. This was formerly "Tensan kaikan" building, situated in Horikawa Children's park, next to Tensan. It was completely renovated, with the ground and first floors made available for rent, which sees a lot of activity even today. The fourth hall "Tensan Okagekan" was completed in 2002, as Tensan's own building, and is used for various events.

For inquiries regarding "Tensan Troisieme" and "Tensan Okagekan", please contact the Tensan office;
ADDRESS: 5-14, Tenjinbashi 3-chome, Kita-ku, OsakaTEL: 06-6352-6164

関西大学のリサーチアトリエ

「楽蔵(らくさい) & 天満天神楽市楽座」

天神橋筋3丁目商店街と関西大学との
共同企画で平成22年7月に完成。

目的として

- 1) 関西大学&商店街のジョイントによる 街活性化策の提案・実践
- 2) 大学生の社会勉強と町案内(町街人ーマチガイド)
- 3) 大学の教授による各種講座（一般公開）
- 4) 天神橋筋来街者（老若男女）の為のイベント事業
- 5) 社会的に貢献度の高い事業への貸し施設としての活用などがあります。

「天三おかげ館・天三トワジェム」

日本の商店街で初めて「文化ミニホール(天三カルチャーセンター)」を開設した天三の3代目のホールが「天三トワジェム」・4代目のイベントホールが「天三おかげ館」です。初代(15年間)は借り店舗活用の為、オーナーの立替へ案で撤退しました。2代目(3年間)は空き土地活用で期限付きのホール「天三MONO-GOTO館」を運営。

3代目は天三トワジェム。これは天三に隣接した堀川児童公園内にある「天三会館」を大改装し1F・2Fを貸し会場として活用。現在も大活躍している。

「天三おかげ館」は4代目ホールとして天三の所有建物として完成（2002年）多くの催し・イベントで活躍中。

「天三トワジェム」「天三おかげ館」ご利用のお問い合わせは

天三事務局まで

TEL. 06-6352-6164 大阪市北区天神橋3丁目5-14